



Partafelagið SJÓVINNUBANKIN

TÓRSHAVN

Mánaðarjavni

pr. ultimo sept 1967

	DEBET	kr. oyr.	kr. oyr.
Kassapeningur			2.447.964,30
Bankar og sparikassar innanlanda:			
Innskot		2.567.390,05	
Útlendskir bankar		1.164.109,96*)	
Útlendskur peningur		82.037,97*)	
Virðisprógv innanlanda ..		21.733.257,94	
Egin partabrov (nom. kr. 675,00)		675,00	
Veðskuldabrov		80.788,00	
Vekslar innanlanda		4.982.327,23	
Útlán		25.740.481,33	
Kassa-kredittur		17.863.485,54	
Konto-kurant-konto:			
Innanlanda rokning	11.294.367,39		
Uttanlanda rokning	0,—	11.294.367,39	
Ymiskir skuldarar		827.799,83	
(Egin partabrov millum trygdir undir teim 5 seinastu tølum eru nom. kr. 10.000,00)			
Ábyrgdir		1.133.803,70	
Fastar ognir		1.005.111,63	
Búnyttur og boksrúm		212.038,78	
Kostnaður		1.241.911,39	
			92.377.550,04

	KREDIT	kr. oyr.	kr. oyr.
Partapeningur		3.413.000,00	
Lógasettur tiltaksgrunnur		1.700.000,00	
Ábyrgdarpeningur		2.500.000,00	
Annar tiltaksþeningur:			
Grunnur til uppskriving av partabrovum	300.000,00		
Flutt frá árinum fyri	70.541,22	370.541,22	
Folio-konto		11.799.241,75	
Konto-kurant-konto:			
Innanlanda rokning	3.055.701,09		
Uttanlanda rokning	4.588,98	3.060.290,07*)	
Innskot á bankabók við styttri uppsøgn enn 1 mánað		24.714.900,52	
Innskot við uppsøgn 1 mánað ella meir		30.390.288,52	
Bankar og sparikassar innanlanda:			
Innskot	5.570.125,57		
Kredittir og lán	1.550.000,—	7.120.125,57	
Útlendskir bankar		124.007,63*)	
Rediskonteraðir vekslar:			
Innanlanda	1.039.000,—		
Uttanlanda	0,—	1.039.000,—	
Ábyrgdir		1.133.803,70	
Ymiskir ognarar		1.050.250,02	
Rentur og provisjón v.m.		3.893.272,04	
Vinningsbýti		43.994,—	
Aðrar inntøkur		24.835,—	
			92.377.550,04

*) herav ogn uttanlands: kr. 1.246.000,—

*) herav skuld uttanland: kr. 128.000,—



Ein banki er handilsfyrirtoka, hvørs handilsvora er peningur. Hann, ið hevur pening til avlops, setir hann inn. Honum, ið vantar tókan pening, veitir bankin lán. Soleiðis verður bankin við til at skapa tað livgevandi renslid í samfelagnum og fremja sparsemi og hjálpa fólki til at seta fót undir egdið borð.

Ein konto i

OKKARA BANKA

hevur tann fyrirmin, at tá kenna tygum bankan og bankin tygum

SJÓVINNUBANKIN

Fornleivd við berserkarafrælsinum í hálsinum

Forvitnisligt at lesa neyðarroynd 14. Septembers at verja avoldaðu berserkarastøðu tjóðveldismanna, sum teir hava viljað havt fólk at tikið sum ta nájonalu framtíðarstøðu føroyinga.

Vit skilja og tykja synd í hesum monnum, tí tað má vera hugstoytt hjá teimum fyrst at kenna seg veruliga politiskt-ideologiska at falla inn undir ta fornaldarligu og avoldaðu nationalismuna, ið er iðgjognumvovin og isprongd av teim um chauvinistisku, imperalistisku, lyntu og stórmannsligt ella kapitalistiskt merktu maktgirndartægrum, og síðan er merkja,

at allur upplýstur ungdomur eins og hugsandi eldri fólk hava iðgjognumskodað tjóðveldisflokkinn, so hann nú í alla manna eygum stendur avdúkaður sum okkara tjóðviðkomandi, tí allur framburðsfúsar og veruliga fosturlandselskandi og tjóðskaparsinnaður ungdomur eins at hvørt hugsandi og veruleikamedvitandi menniskja skilir til fullna.

at tað hevur einki at gera við sanna nationalismu fyri einhvønn pris at vilja slita samarbeiði, samvinnu og felagsskap undir felags-ábyrgd við onnur fólk, aðrar tjóðir og gera hin andaliga hagan og figgjartliga beitið og livsrúmd trengri í hvørjum og í mongum føri beinleiðis innsteingja hina føroysku tjóðina,

at hetta lag og hesin hugsunnarháttur tjóðveldismanna er einki annað enn meinligt tí sama, sum hevur hent iðgjognum allar tjóðir, at menn og fólk gjordu seg út og lögdu í stríð við fólk fyrri ikki bara at vera leysur og fyri seg sjálv

ar, men sum oftast eisini og mest fyrri at valdtaka, kúga og niðurbinda menn og tjóðir, sum vóru í andstöðu, aldri fyrri fjøldina, sjálvt um stríðið leikaði í navni fólksins, at hin einasti sanni tjóðskapur og tjóðskapar stremban finst í javnaðarmanna politisku støðu.

sum leggur alla orku sína í at veita føroyingum so vítt og so gott livsfrælsi sum møgulegt, har ið tjóðveldismenn við sínum hatspolitikk og vilja at slita og kvetta øll samarbeiðsbond gera livsfrælsi og livsrúmdina trengri í hvørjum.

Ög bit merki í: Hvørjir vóru teir, sum hava lagt evnir og vilja í at livga um móðurmálið, har ið tað hevur leikað mest á, í skúlum okkara?

Javnaðarmenn! Tað vóru teir, sum kravdu prógv í føroyskum fyrri at vera lærari við fólkskúlur okkara.

Tað vóru teir, sum í stjórnauppskotinum komu við, at føroyskt mál skuldi vera høvuðsmál okkara, ikki bara í skúla, men eisini sum lóggávumál.

Ög hvørjir eru teir, sum í praktiska politikk okkara hava verið teir sterkastu og mest positivu viðvíkjandi fóran av einum hollum og gróðurríkum tjóðskaparpolitikk?

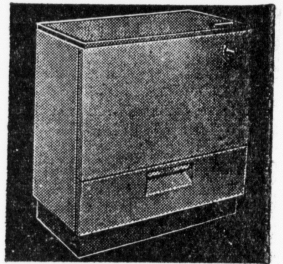
Javnaðarmenn! Uppskotið um lóggávuváld við lögmanni og ikki kongi sum undirskrivar á okjum, vit høvdu yvir tikið var, teirra!

Longu í 1931 settu javnaðarmenn fullfiggjað uppskot um føroyskt flagg innan fyrri sum uttan fyrri sjómarkið!

Tessverri vóru sjálfstýrismenn og allir hinir flokkarnir samdir um at fella tað!

Javnaðarmenn vóru við stjórnaarskipanini at skráseta og lóg festa flagg okkara — men fólka-

HESS-O-DAN den varme- rigtige oliekamin



- dejlig nem varme
- god økonomi
- indbygget tank...

Pf. Valdemar Lützen
Tórshavn — tlf. 1020

flokksmenn greiddu ikki atkvøðu fyrri hesum uppskoti, líkaso litið sum teir nakran tjóð hava verið frammi við einum veruligum uppskoti til at geva flaggi okkara lógfestan rætt sum Føroya flagg.

Javnaðarmenn vóru teir, sum komu við hugtakinum um tann generella rættin at yvirtaka tað sjálfstýri, sum til eina og hvørja tjóð tæntu okkum best, sum gav okkara fólki størsta livsfrælsi og livslukku.

Vit kundu hildi áfram at tikið fram demt. Men til tess er ikki pláss. Vit skulu bara siga, at alt tað, sum vit hava vunnið av tjóðskaparligum sönnum livsfrælsis framtaki er við og eftir uppskoti frá javnaðarmönnum.

Ikki so at skilja, at sjálfstýrismenn ikki hava rólað og leikað í við frælsisorðum á vørrum. Men tað hevur altíð verið borið á eini skúmandi hats- og illsinnisbylgju móti donum, men uttan positiv greið uppskot til loysn av tjóðskaparmálunum. Ja, tað hevur verið so merkilegt, at tað hevur litið so út, sum teir als ikki vildu hava nakað úrslit, tí ferð eftir ferð vóru teir beinleiðis ímóti og vóru við at fella uppskot frá javnaðarmönnum til loysn av tjóðskaparspurningum sum flaggsurninginum, mál spurninginum, kongsarðarspurninginum o. fl.

SKULA TIT BRUKA BIL

persónkoyring ella skul-
koyring, so snaríð tlf. 3456

Alexander Dalfoss